

# Asbury United Methodist Church

143 Ann Mary Brown Drive, Warwick, RI 02888

401-467-5122      asburyumcri@gmail.com

Worship Leader: Yohan Go

Chancel: Shirley/Deb

\* Please rise in body or in spirit

**Lakewood Baptist church, Zion Korean UMC, Asbury UMC Joint Worship Service  
June 21, 2026**

## WE GATHER

**전주 Prelude:** I Will Bless You/ The King of Love My Shepherd Is – Sugie Jung

## 환영과 안내 Welcome and Announcements

**준비찬양 Preparation Hymn:** 131 We Gather Together (ver. 1)    **주일학교 찬양 Sunday School Praising**

## 예배로의 부름 Call to Worship

**A Child from Zion:** Friends in Christ, today we gather as one body, from different congregations, but under one grace.

**People:** We come with thankful hearts, ready to worship the Lord.

**A Child from Lakewood:** The One who formed the earth and filled it with life has also formed us with care.

**People:** We are God's people, and we belong to God.

**A Child from Asbury:** The One who walks with us through every season invites us to rest in God's presence today.

**People:** We bring our joys, our burdens, our questions, and our hopes.

**Ron Provencal:** The One whose mercy is deeper than our fears and wider than our understanding welcomes us with open arms.

**People:** We come to receive grace, to offer praise, and to grow in love.

**Yohan Go:** Let us worship the Lord together.

**All:** With one voice and one heart, we worship God. Amen.

**시온 어린이:** 그리스도 안의 친구 여러분, 오늘 우리는 서로 다른 교회에서 왔지만, 하나의 은혜 안에서 한 몸으로 모였습니다.

**회중:** 감사한 마음으로 주님을 예배할 준비가 되어 있습니다.

**레이크우드 어린이:** 땅을 지으시고 생명으로 가득 채우신 하나님께서 우리도 사랑과 정성으로 빛으셨습니다.

**회중:** 우리는 하나님의 백성이며, 하나님께 속한 사람들입니다.

**애즈베리 어린이:** 모든 계절과 순간 속에서 우리와 함께 걸으시는 하나님께서 오늘 우리를 하나님의 임재 안에서 쉬도록 초대하십니다.

**회중:** 우리의 기쁨과 짐, 질문과 소망을 가지고 주님 앞에 나아갑니다.

**론 프로벤칼 목사:** 우리의 두려움보다 깊고, 우리의 이해보다 넓으신 자비의 하나님께서 열린 품으로 우리를 맞아 주십니다.

**회중:** 우리는 은혜를 받고, 찬양을 드리며, 사랑 안에서 자라기 위해 나아갑니다.

**고요한 목사:** 함께 주님을 예배합시다.

**다 함께:** 한 목소리와 한 마음으로 하나님을 예배합니다. 아멘.

## 공동기도 Unison OPENING PRAYER

Gracious God,

We come before you today as one family in Christ.

You have gathered us from different places, different stories, and different journeys, yet you have made us one in your Spirit.

Open our hearts to your presence.

Quiet our fears, renew our hope, and teach us to trust you more deeply.

Help us to see the beauty of your work around us,

to rest in your care when life feels uncertain, and to share your grace with one another.

Bless this time of worship.

Bless the children, families, volunteers, and all who have shared in VBS this weekend.

May our songs, prayers, and fellowship bring joy to your heart

and strengthen us to live as your people in the world.

In the name of Jesus Christ, we pray. Amen.

은혜로우신 하나님,

오늘 우리가 그리스도 안에서 한 가족으로 주님 앞에 나아옵니다.

서로 다른 자리에서, 서로 다른 이야기와 삶의 여정을 걸어온 우리를 주님께서 한 성령 안에서 하나 되게 하셨으니 감사드립니다.

우리의 마음을 열어 주님의 임재를 느끼게 하시고,

우리 안의 두려움을 잠잠하게 하시며, 소망을 새롭게 하시고, 주님을 더욱 깊이 신뢰하게 하소서.

우리 주변에서 일하시는 주님의 아름다운 손길을 보게 하시고,

삶이 불확실하게 느껴질 때에도 주님의 돌보심 안에서 안심하게 하시며, 서로에게 주님의 은혜를 나누는 사람들이 되게 하소서.

이 예배의 시간을 축복하여 주옵소서.

또한 이번 주말 VBS 를 위해 함께한 어린이들과 가족들, 선생님들과 봉사자들, 그리고 수고한 모든 이들을 축복하여 주옵소서.

우리의 찬양과 기도와 교제가 주님의 마음에 기쁨이 되게 하시고,

우리가 세상 속에서 주님의 백성답게  
살아가도록 새 힘을 더하여 주옵소서.

예수 그리스도의 이름으로 기도드립니다.  
아멘.

**여는찬송 Opening Hymn UMH # 144 참 아름다워라 This Is My Father's World 1,2,3**

**1 This is my Father's world,  
And to my listening ears  
All nature sings, and round me rings  
The music of the spheres.  
This is my Father's world:  
I rest me in the thought  
Of rocks and trees, of skies and seas--  
His hand the wonders wrought.**

**2 This is my Father's world:  
The birds their carols raise,  
The morning light, the lily white,  
Declare their Maker's praise.  
This is my Father's world:  
He shines in all that's fair;  
In the rustling grass I hear Him pass,  
He speaks to me everywhere.**

**3 This is my Father's world:  
O let me ne'er forget  
That though the wrong seems oft so strong,  
God is the Ruler yet.  
This is my Father's world:  
Why should my heart be sad?  
The Lord is King: let the heavens ring!  
God reigns; let earth be glad!**

1. 참 아름다워라 주님의 세계는  
저 솔로몬의 옷보다 더 고운 백합화  
주 찬송하는 듯 저 맑은 새소리  
내 아버지의 지으신  
그 숨씨깊도다

2. 참 아름다워라 주님의 세계는  
저 아침해와 저녁놀 밤하늘 빛난 별  
망망한 바다와 늘 푸른 봉우리  
다 주 하나님 영광을  
잘 드러내도다

3. 참 아름다워라 주님의 세계는  
저 산에 부는 바람과 잔잔한 시냇물  
그 소리 가운데 주 음성 들리니  
주 하나님의 큰 뜻을  
내 알 듯 하도다

**평화의 인사 The Peace**

주님의 평안이 여러분과 함께 하시길 빕니다.  
The peace of the risen Christ be with you.

목사님과도 함께 하시길 빕니다.  
And also with you.

오늘 우리는 마치 세 개의 시냇물이 하나의 강으로 흘러 들어오듯, 한자리에 함께 모였습니다. 이 시간, 여러분 주변에 계신 다른 두 교회에서 오신 분들 가운데 적어도 두 분을 찾아가셔서 서로 이름을 물어보시기 바랍니다. 서로의 눈을 바라보며 그리스도의 평화를 나누시고, 카메라를 통해 집에서 함께 예배드리는 분들에게도 그리스도의 평화를 전해 주시기 바랍니다.

Today, we have gathered together just like three streams flowing into one river. At this time, I invite you to find at least two people around you from the other two churches and ask for their names. Please look into each other's eyes and share the peace of Christ *and those at home via the cameras.*

### 성경말씀 WE PROCLAIM 시편 Psalm 121:1-8 / 요한 일서 1 John 4:7-12

1 I lift up my eyes to the hills—  
from where will my help come?  
2 My help comes from the Lord,  
who made heaven and earth.  
3 He will not let your foot be moved;  
he who keeps you will not slumber.  
4 He who keeps Israel  
will neither slumber nor sleep.  
5 The Lord is your keeper;  
the Lord is your shade at your right hand.  
6 The sun shall not strike you by day  
nor the moon by night.  
7 The Lord will keep you from all evil;  
he will keep your life.  
8 The Lord will keep  
your going out and your coming in  
from this time on and forevermore.

내가 눈을 들어 산을 본다.  
내 도움이 어디에서 오는가?  
내 도움은 하늘과 땅을 만드신  
주님에게서 온다.  
주님께서는,  
네가 헛발을 디디지 않게  
지켜 주신다.  
너를 지키시느라 졸지도 않으신다.  
이스라엘을 지키시는 분은,  
졸지도 않으시고,  
주무시지도 않으신다.  
주님은 너를 지키시는 분,  
주님은 네 오른쪽에 서서,  
너를 보호하는 그늘이 되어 주시니,  
낮의 햇빛도 너를 해치지 못하며,  
밤의 달빛도  
너를 해치지 못할 것이다.  
주님께서 너를  
모든 재난에서 지켜 주시며,  
네 생명을 지켜 주실 것이다.  
주님께서는,  
네가 나갈 때나 들어올 때나,  
이제부터 영원까지  
지켜 주실 것이다.

7 Beloved, let us love one another, because love is from God; everyone who loves is born of God and knows God. 8 Whoever does not love does not know God, for God is love. 9 God's love was revealed among us in this way: God sent his only Son into the world so

사랑하는 여러분, 서로 사랑합시다. 사랑은 하나님에게서 난 것입니다. 사랑하는 사람은 다 하나님에게서 났고, 하나님을 압니다. 사랑하지 않는 사람은 하나님을 알지 못합니다. 하나님은 사랑이시기 때문입니다. 하나님의 사랑이 우리에게 이렇게 드러났으니, 곧 하나님이 자기 외아들을

that we might live through him. 10 In this is love, not that we loved God but that he loved us and sent his Son to be the atoning sacrifice for our sins. 11 Beloved, since God loved us so much, we also ought to love one another. 12 No one has ever seen God; if we love one another, God abides in us, and his love is perfected in us.

세상에 보내주셔서 우리로 하여금 그로 말미암아 살게 해주신 것입니다. 사랑은 이 사실에 있으니, 곧 우리가 하나님을 사랑한 것이 아니라, 하나님이 우리를 사랑하셔서, 자기 아들을 보내어 우리의 죄를 위하여 화목제물이 되게 하신 것입니다. 사랑하는 여러분, 하나님께서 이렇게까지 우리를 사랑하셨으니, 우리도 서로 사랑해야 합니다. 지금까지 하나님을 본 사람은 없습니다. 그러나 우리가 서로 사랑하면, 하나님이 우리 가운데 계시고, 또 하나님의 사랑이 우리 가운데서 완성된 것입니다.

**성가대 Choir: Just a Closer Walk**

**설교 Sermon “God: Our Creator, Our Refuge, Our Love”      Pastor Ron Provencal**

**찬양 Hymn TFWS#2056 God is so Good 좋으신 하나님 vs 1 x 2**

God is so good, God is so good  
God is so good, God’s so good to me

좋은신 하나님, 좋은신 하나님  
참 좋은신 나의 하나님

**응답 WE RESPOND (Joys and Concerns)**

**찬양 Hymn: (UMH 186 Alleluia) Alleluia Alleluia Alleluia Alleluia**

**목회기도 Prayers of the People      Rev. Yohan Go**

**주기도문 Lord’s Prayer**

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done; on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power and the glory, for ever and ever. Amen.

**봉헌 Offering/Offertory: How Deep the Father's Love for Us**

**봉헌송 Doxology 만복의 근원 하나님**  
*[Tune: Old 100th]*

**Praise God, Creator of us all,  
Praise Christ, by whom we hear our call,  
Praise Spirit, that which sets us free,  
Our awe is yours, the One-in-Three.**

만복의 근원 하나님- 온 백성 찬송드리고-  
저 천사여 찬송하세- 찬송 성부 성자  
성령-. 아- 멘-.

봉헌기도 Offering Prayer Rev. Yohan Go

\* Closing hymns: UMH # 526 죄짐 맡은 우리 구주

What a Friend We Have in Jesus 1, 2, 3

1 What a friend we have in Jesus,  
all our sins and griefs to bear!  
What a privilege to carry  
everything to God in prayer!  
O what peace we often forfeit,  
O what needless pain we bear,  
all because we do not carry  
everything to God in prayer!

1. 죄짐 맡은 우리 구주  
어찌 좋은 친군지  
걱정 근심 무거운 짐  
우리 주께 맡기세 주께  
고함 없는고로  
복을 얻지 못하네  
사람들이 어찌하여  
아될 줄을 모를까

2 Have we trials and temptations?  
Is there trouble anywhere?  
We should never be discouraged;  
take it to the Lord in prayer!  
Can we find a friend so faithful  
who will all our sorrows share?  
Jesus knows our every weakness;  
take it to the Lord in prayer!

2. 시험 걱정 모든 괴롭  
없는 사람이 누군가  
부질없이 낙심말고  
기도드려 아뢰세  
이런 진실하신 친구  
찾아볼 수 있을까  
우리 약함 아시오니  
어찌 아니 아될까

3 Are we weak and heavy laden,  
cumbered with a load of care?  
Precious Savior, still our refuge--  
take it to the Lord in prayer!  
Do your friends despise, forsake you?  
Take it to the Lord in prayer!  
In his arms he'll take and shield you;  
you will find a solace there.

3. 근심 걱정 무거운 짐  
아니진 자 누군가  
피난처는 우리 예수  
주께 기도 드리세  
세상 친구 멸시하고  
너를 조롱하여도  
예수 품에 안기어서  
참된 위로 받겠네

축도 Sending Forth Pastor Ron Provencal

후주 Postlude: Leaning on the Everlasting Arms – Sugie Jung

Announcements

1. We give thanks to God for leading us to worship together in this joint service today. We also welcome everyone who is joining us today in the name of the Lord. We give thanks to Pastor Ron Provencal, who will be sharing the message with us today. After the worship service, we will have a fellowship meal beginning at 11:30 a.m. We invite everyone to join us.

1. 오늘 연합예배를 드릴 수 있게 인도해 주신 하나님께 감사드립니다. 또한 오늘 함께하신 모든 분들을 주님의 이름으로 환영합니다. 오늘 말씀을 나눠주실 **Pastor Ron Provencal** 께 감사를 드립니다. 오늘 예배 후에 11 시 30 분부터 친교 식사가 있습니다. 함께 참여해 주시기 바랍니다.

2. We give thanks to all the teachers and volunteers who prayed for and helped with VBS.  
2. VBS 를 위해서 함께 기도해주시고, 도움을 주신 선생님들과 봉사자들에게 감사드립니다.

3. The worship leader for next Sunday, June 28<sup>th</sup> is Carl Bishop Jr.

4. The family of Lois Beatty Levellee extends an invitation to celebrate her life on June 25<sup>th</sup>, 2026. The collation will be in the library and Dahlquist room.

### **Birthdays**

21<sup>st</sup> Adam Dorsey, & Bethany Muhlebach

22<sup>nd</sup> Ryan Heller

24<sup>th</sup> Aubrey Heller, & Shirley Keene

25<sup>th</sup> Matthew Bradbury

26<sup>th</sup> Sarah Jones, Violet LaCroix, & Christopher Moore

27<sup>th</sup> Chul ho (Chris) Cha

**Flowers** The flowers on the altar this week are given to the glory of God and to honor all Father's and Father figures.